



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. július 24.
(OR. en)

9699/20

TRANS 316
AVIATION 145
MAR 99
CONSOM 120

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	ST 9694/20
Tárgy:	A Tanács következtetései a határokon átnyúló közösségi személyszállítás biztosítása érdekében szükséges higiéniai és infekciókontroll-intézkedésekről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a határokon átnyúló közösségi személyszállítás biztosítása érdekében szükséges higiéniai és infekciókontroll-intézkedésekről szóló tanácsi következtetéseket, amelyeket a Tanács 2020. július 24-én hagyott jóvá írásbeli eljárás keretében.

A TANÁCS KÖVETKEZTETÉSEI

a határokon átnyúló közösségi személyszállítás biztosítása érdekében szükséges higiéniai és infekciókontroll-intézkedésekről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

TEKINTETTEL

- a közlekedési szolgáltatások és összeköttetések fokozatos helyreállításáról szóló, 2020. május 13-i európai bizottsági iránymutatásra¹
- a turisztikai szolgáltatások fokozatos újraindításáról, valamint a szálláshelyek és vendéglátóipari létesítmények egészségügyi protokolljáról szóló, 2020. május 13-i uniós iránymutatásra²,

ELKÖTELEZETT amellet, hogy kivegye részét az Európai Unió polgárai által a határokon átnyúló közösségi személyszállítási rendszerekbe vetett bizalom visszaszerzéséből azáltal, hogy előmozdítja a népegészséget és a határokon átnyúló közösségi személyszállítási ágazatban foglalkoztatott személyzet egészségét védő koordinált és megbízható intézkedések alkalmazását az egységes piac megőrzése és megerősítése, valamint a teljes összekapcsoltság helyreállítása érdekében;

MEGÁLLAPÍTJA, hogy a Covid19-világjárvány és a vele összefüggésben bevezetett korlátozások átmenetileg megváltoztatták az emberek mobilitási szokásait, és az utasok számának jelentős csökkenéséhez vezettek a közösségi személyszállítás valamennyi formáját illetően;

ÜDVÖZLI, hogy a kijárási és az utazási korlátozások fokozatos feloldása, valamint a belső határokon ideiglenesen visszaállított ellenőrzések megszüntetése nyomán az utasok száma ismét nő;

¹ C(2020) 3139 (final).

² C(2020) 3251 (final).

MEGERŐSÍTI, hogy a határokon átnyúló szolgáltatások csak akkor fognak zökkenőmentesen működni, ha az összes közlekedési módra vonatkozó intézkedések átláthatók és jól érthetők, és így az utasok már az utazás megkezdése előtt tisztában lehetnek azzal, hogy az indulási és érkezési helyükön, valamint az általuk igénybe venni kívánt közlekedési eszközökre vonatkozóan vannak-e érvényben kötelezettségek és ajánlások, és ha igen, melyek; továbbá ezeket az információkat a megbízhatóságuk biztosítása érdekében rendszeresen frissíteni kell;

ÚGY VÉLI, hogy az egészség védelme és az újabb Covid19-fertőzések megelőzése érdekében elfogadott valamennyi korlátozó intézkedést szükség esetén folyamatosan hozzá kell igazítani a járványügyi helyzethez, és elvileg meg kell szüntetni őket azt követően, hogy visszaálltak a Covid19 előtti állapotok;

ÚGY VÉLI, hogy lehetőség szerint valamennyi közlekedési ágazatot egységesen kell kezelni, és egyetért az Európai Bizottság azon nyilatkozatával, hogy az egyenlő versenyfeltételek megőrzése érdekében az azonos szolgáltatásokat nyújtó fuvarozókra azonos előírásoknak kell vonatkozniuk;

MEGJEGYZI AZONBAN, hogy továbbra is alapvető fontosságú, hogy az egyes közlekedési módok sajátosságait tükröző egyedi megoldásokat dolgozzanak ki és utána alkalmazzanak Európaszerte a határokon átnyúló szolgáltatásokra, hogy megőrizzék és növeljék a határokon átnyúló közösségi személyszállítás különböző módjainak vonzerejét, ugyanakkor biztosítsák mind az utasok, mind a személyzet egészségének védelmét;

HANGSÚLYOZZA annak fontosságát, hogy az e közös megközelítéstől való bármiféle eltérés teljes mértékben és átlátható módon az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC) rendelkezésére álló és hozzáférhető legjobb járványügyi bizonyítékokon alapuljon;

BÁR szükség van arra, hogy helyreálljon az utasoknak a biztonságos utazásba vetett bizalma, **HANGSÚLYOZZA**, hogy a tagállamok számára rugalmasságot kell biztosítani a tekintetben, hogy a járvány alakulásától függően miképpen alkalmazzák az itt javasolt intézkedéseket;

MIVEL az alábbi intézkedések nem tudják ugyan kiküszöbölni a fertőzéseket, viszont tiszteletben tartásuk esetén minimálisra csökken a fertőzés kockázata;

HANGSÚLYOZZA annak fontosságát, hogy bizonyos alapvető higiéniai és infekciókontroll-szabályok a határokon átnyúló valamennyi közösségi személyszállítási szolgáltatásra vonatkozzanak, függetlenül az indulási, illetve a célállomáson érvényben lévő rendelkezésektől.

JAVASOLJA, hogy ezeket a szabályokat egyeztessék, és hogy a tagállamok támogassák különösen a következő intézkedéseket:

- amennyire a körülmények lehetővé teszik, minden utas tartson biztonságos távolságot más személyektől, kivéve családjának, illetve háztartásának azon tagjait, akikkel együtt utazik;
- amennyiben műszakilag megvalósítható, meg kell vizsgálni és lehetőség szerint ki kell aknázni a fizikai érintkezés csökkentésére irányuló valamennyi lehetőséget, például a digitális jegyértékesítés és a digitális jegyellenőrzés gyakoribb alkalmazását;
- a határátlépési eljárásokat egyszerűsíteni kell annak érdekében, hogy a meglévő keretek között a lehető legkisebbre csökkenjen a személyzet és az utasok közötti érintkezés;
- javasolt, hogy az utasok – a nemzeti infekciókontroll-intézkedésekkel összhangban és azon eset kivételével, amikor a fizikai távolság egyéb technikai vagy szervezési intézkedések révén is fenntartható – befedjék a szájukat és az orrukat a határokon átnyúló közösségi személyszállítási szolgáltatásokat nyújtó valamennyi közlekedési eszközön (járművek, vonatok, hajók és repülőgépek, ezek igénybevételére szolgáló területek, beszállási és kiszállási infrastruktúra);
- a határon átnyúló szolgáltatásokat nyújtó valamennyi közlekedési eszközön biztosítani kell a friss levegő megfelelő keringetését és a friss levegővel való rendszeres ellátást; valamint
- sűrűbben és alaposabban kell takarítani a határokon átnyúló közösségi személyszállítási szolgáltatásokat nyújtó valamennyi közlekedési eszközt (járművek, vonatok, hajók és repülőgépek, ezek igénybevételére szolgáló területek, be- és kiszállási infrastruktúra), illetve amennyiben a takarításra már sor került, törekedni kell a nagyfokú tisztaság fenntartására; mindez magában foglalhatja fertőtlenítőszeres rendelkezésre bocsátását is;

ÖSZTÖNZI a tagállamokat és a felelős szervezeteket, hogy továbbra is folytassanak tájékoztató és reklámkampányokat az utazók bizalmának erősítése érdekében azáltal, hogy felhívják figyelmüket a világjárvány megfékezésére irányuló intézkedésekre, beleértve az utazók meggyőzését arról, hogy ne vegyék igénybe a közlekedési eszközöket, ha a Covid19 tüneteit tapasztalják magukon;

ÖSZTÖNZI különösen a határokon átnyúló szolgáltatásokat nyújtó közlekedési szolgáltatókat és az utazási irodákat, hogy honlapjaikon és a mobil eszközökre telepíthető alkalmazásaikon (applikációk), illetve nagy gyakorisággal a közlekedési útvonalakon és a közlekedési eszközökön – lehetőség szerint – tegyék elérhetővé a higiéniai szabályokra, továbbá a közterületeken és a közlekedési eszközökön ajánlott viselkedésre vonatkozóan rendelkezésükre álló összes információt;

JAVASOLJA, hogy a légi közlekedési ágazat kövesse az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynöksége (EASA), az ECDC és a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) iránymutatásait és ajánlásait, amelyeket a Covid19-világjárványra válaszul tettek közzé;

JAVASOLJA, hogy a tengeri szállítási ágazat kövesse az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség (EMSA) és az ECDC iránymutatásait és ajánlásait;

JAVASOLJA, hogy a vasúti közlekedési ágazat kövesse az Európai Unió Vasúti Ügynöksége (ERA) és az ECDC iránymutatásait és ajánlásait;

ÜDVÖZLI az Európai Folyami Hajózási Érdekképviselő (IGRC) és az Európai Belvízi Hajózási Szövetség (EBU) által kidolgozott, a belvízi közlekedés és a folyami hajózás fellendítésére vonatkozó iránymutatásokat;

TUDOMÁSUL VESZI a Közúti Fuvarozók Nemzetközi Egyesülete (IRU) által a határokon átnyúló, autóbusszal végzett szolgáltatásokra vonatkozóan kidolgozott iránymutatásokat és ajánlásokat;

FELKÉRI az Európai Bizottságot, hogy például a nemzeti kapcsolattartó pontok hálózatán keresztül folytassa a Covid19-re vonatkozóan nemzeti és uniós szinten elfogadott közlekedési iránymutatások és ajánlások alkalmazásának koordinálását;

ÖSZTÖNZI a tagállamokat, hogy egyeztessék egymással a meghozott intézkedéseket, és aktívan járuljanak hozzá a bevált gyakorlatokról folytatott rendszeres eszmecseréhez;

HANGSÚLYOZZA, hogy kulcsfontosságú, hogy az Európai Bizottság létrehozza és karbantartsa a „Re-open_EU” honlapot, és arra **ÖSZTÖNZI** a tagállamokat, hogy számoljanak be az Európai Bizottságnak a területükön jelenleg alkalmazandó valamennyi szabályról, eljárásról és ajánlásról, és hogy ezeket az információkat mindig tartsák naprakészen, továbbá ezzel összefüggésben

TUDOMÁSUL VESZI az uniós szintű kontaktkövető és figyelmeztető alkalmazás kialakítását;

ÖSZTÖNZI, hogy a tagállamok nemzeti, regionális és helyi szinten hajtsák végre a fenti elveket, és **FELKÉRI** a többi érdekelt felet, hogy saját területükön hajtsák végre azokat;

BÁTORÍTJA a tagállamokat, hogy fontolják meg az e következtetésekben javasolt intézkedések megfelelő alkalmazását a belföldi közösségi személyszállítási szolgáltatásokra is.
